

# YLEISET MAKSUPALVELUEHDOT KAUPPIAILLE

## 1. TAUSTA JA TARKOITUS

Paytrail Oyj, Y-tunnus 2122839-7 ("Paytrail") voi tarjota Maksupalvelulain 30.4.2010/290 1§ kohtien 2, 4, 6 ja 7 mukaisia maksupalveluita ja niihin läheisesti liittyviä muita palveluita kauppiaille, jotka myyvät tuotteitaan tai palvelujaan sähköisesti etäkaupankäyntinä kuluttajille ja yrityksille. Nämä yleiset maksupalveluehdot kauppiaille ("Yleiset Ehdot") soveltuvat kaikkiin sopimuksiin Paytrailin ja kauppiaan välillä koskien kauppiaan etäkaupankäynnissä asiakkaansa kanssa solmimia sopimuksia tuotteiden tai palvelujen myynnistä verkkomaksuilla, debit-korteilla ja luottokorteilla ja muilla tällaisilla maksutavoilla, joita Paytrail kulloinkin tukee tai tuottaa maksupalveluissaan. Paytrail suorittaa Asiakkaan maksutoimeksiannon mukaisesti maksut tuotteen tai palvelun myyjälle eli maksunsaaja-yritykselle.

## 2. MÄÄRITELMÄT

Näissä Yleisissä Ehdossa käytetään seuraavia määritelmiä:

- **Asiakas** tarkoittaa kuluttajaa, yritystä tai yhteisöä, joka ostaa Tuotteita Kauppiaalta ja solmii Kauppiaan kanssa sitä koskevan sopimuksen
- **Järjestelmä** tarkoittaa alla kohdassa 3 selostettua Paytrailin järjestelmää.
- **Kauppias** tarkoittaa yritystä tai yhteisöä, joka myy Tuotteitaan Asiakkaille etämyyntinä ja joka on solminut Sopimuksen Paytrailin kanssa. Kauppias on tuotteiden ja palvelujen myyjä ja Asiakkaan velkoja.
- **Korttimaksuvälineet** tarkoittaa MasterCard-, VISA- ja muita korttimaksuvälineitä tai muita maksuvälineitä, jotka Paytrail kulloinkin hyväksyy Palvelussa.
- **Kuluttaja** tarkoittaa Asiakasta joka on yksityishenkilö ja joka hankkii Tuotteita olennaisessa määrässä yksityistä talouttaan varten.
- **Myynti** tarkoittaa Tuotteiden myyntiä Kauppiaalta Asiakkaalle.
- **Osapuoli tai Osapuolet** tarkoittaa erikseen Paytrailia tai Kauppiasta tai molempia Paytrailia ja Kauppiasta yhdessä.
- **Palvelu** tarkoittaa alla kohdassa 3 selostettuja Paytrailin palveluja.
- **Sopimus** tarkoittaa Paytrailin ja Kauppiaan välillä kirjallisesti [tai sähköisesti] solmittua sopimusta Paytrailin maksupalveluista. Nämä Yleiset Ehdot ovat olennainen osa tällaista sopimusta.
- **Säännöt** tarkoittavat kaikkia nykyisiä ja tulevia sopimusehtoja ja määräyksiä sekä ohjeita, joita Korttimaksuvälineitä liikkeelle laskevat tai tarjoavat tahot asettavat ja joita sovelletaan Palveluihin ja Järjestelmään.
- **Tuote** tarkoittaa tuotteita tai palveluja tai niiden yhdistelmää, jotka toimitetaan Asiakkaalle Kauppiaan ja Asiakkaan välisen sopimuksen ehtojen mukaisesti.

## 3. KAUPPIAAN OIKEUDET JA PAYTRAILIN VELVOLLISUUDET

Paytrail antaa Kauppiaan käyttöön Järjestelmän, jota Asiakkaat ja Kauppias itse voivat hyödyntää palvelukuvauksen

mukaisesti. Palvelukuvaus on saatavilla Paytrailin Internet-sivuilta. Paytrail antaa Kauppiaille myös oikeuden markkinoida Järjestelmää edellä kuvattuun tarkoitukseen. Paytrail antaa lisäksi Kauppiaille oikeuden käyttää Paytrailin tavaramerkkejä ja tuotenimiä Paytrailin ohjeiden ja määräysten mukaisesti vain Sopimuksen tarkoittaman Osapuolten yhteistyötä varten ja sen edellyttämällä tavalla.

Kauppias on Tuotteiden myyjä, kuten Myyntiä koskevassa sopimuksessa on sovittu. Missään olosuhteissa Paytrail ei ole vastuussa Asiakkaan velan maksamisesta Kauppiaille eikä mistään muistakaan Asiakkaan velvollisuuksista Kauppiasta kohtaan. Paytrail ei omista Tuotteita eikä ota niistä mitään vastuuta. Paytrail antaa asiakaspalvelua Asiakkaille vain Paytrailin Kauppiaille tarjoamaan maksupalveluun liittyen. Mikäli palveluun liittyy palvelusvaatimuksia, niistä tehdään erillinen liite sopimukseen.

Paytrail ei anna takuuta Järjestelmään tai Palveluun liittyen eikä vakuuta mitään koskien Järjestelmää eikä Palvelua (koskien esimerkiksi niiden soveltuvuutta johonkin tiettyyn erityiseen käyttötarkoitukseen), jollei näissä Yleisissä Ehdossa ole toisin nimenomaisesti todettu.

Paytrail voi antaa Kauppiaille ja Kauppiaan on noudatettava ohjeita ja neuvoja Palvelujen ja Järjestelmän käytöstä sillä tavoin, kuin Paytrail kulloinkin katsoo tarpeelliseksi.

Asiakkaiden toiminnasta Järjestelmässä tai Palvelussa syntyvät kaikki tiedot ovat Paytrailin omistuksessa ja Paytrail voi käyttää tietoja maksupalvelujen tuottamiseksi kuitenkin Asiakkaan tai Kauppiaan salassa pidettävät tiedot huomioiden, joiden tietojen osalta noudatetaan näiden ehtojen kohtaa 7.

Paytraililla on oikeus hyödyntää kauppiaalta vastaanottamiaan Asiakkaan tietoja maksupalvelun tuottamiseen ja Asiakkaan maksutapahtuman helpottamiseksi. Paytraililla ei ole oikeutta luovuttaa Asiakkaan tietoja kolmannen osapuolen käyttöön ilman Asiakkaan nimenomaista suostumusta.

Paytrail noudattaa voimassa olevaa oikeutta.

## 4. KAUPPIAAN YLEISET VELVOLLISUUDET

Kauppias sitoutuu antamaan Paytrailille kaiken tarpeellisen tiedon, kaikki tarvittavat suostumukset ja sitoumukset sekä valtuutukset ja suorittamaan muut sellaiset toimet, jotka Paytrail kulloinkin määrittelee, jotta Paytrail voi antaa Palvelua ja antaa Järjestelmän Kauppiaan käyttöön. Kauppias ymmärtää ja hyväksyy, että jos Kauppias ei noudata tällaisia määräyksiä, Paytrail ei välttämättä kykene antamaan Palvelua tai kykene antamaan Palvelua osittain tai viiveellä, jolloin Myyjä koskevia tietoja ei voida käsitellä oikein tai ajoissa.

Kauppias veloitetaan päivittämään Palveluita käyttävä tietojärjestelmä yhdessä tietojärjestelmän toteuttajan kanssa käyttämään Paytrail Järjestelmän kulloinkin suositeltua rajapintaa 6kk päästä siitä kun Paytrail ilmoittaa rajapinnan päivityksestä ja kehottaa Kauppiasta ottamaan Paytrail Järjestelmän päivitetyn rajapinnan käyttöön. Mikäli Kauppias ei ole ottanut Paytrailin kehoituksesta huolimatta päivitettyä rajapintaa käyttöönsä määräajassa, Paytraililla on oikeus irtisanoa sopimus välittömästi 6 kk:n määräajan päätyttyä.

Kauppias vastaa yksin palvelustaan, mukaan lukien sen määrittelystä, suunnittelusta, toteutuksesta, ylläpidosta ja erityisesti tietosuojasta ja tietoturvallisuudesta. Kauppias vastaa myös palvelun toiminnallisuuksista ja ominaisuuksista, kuten mahdollisista ikä-, kansalaisuus-, toimiala- tai toimivaltarajoituksista.

Jos Paytraililla on syytä epäillä tietomurtoa tai korttitietojen luottamuksellisuuden vaarantumista Kauppiaan palvelussa, Paytraililla on oikeus Kauppiaan kustannuksella käynnistää PCI Forensic Investigatorin suorittama tutkinta.

Kauppias vakuuttaa, että kaikki Myyntejä koskevat sopimukset on laitettu täytäntöön ja että ne ovat sitovia ja päteviä ja että Kauppias markkinoi ja myy Tuotteitaan Asiakkaille voimassa olevan oikeuden mukaan ja että Tuotteet ja niiden toimitus Asiakkaille ovat täysin Myyntejä koskevien sopimusten ja voimassa olevan oikeuden mukaisia.

Kauppias sitoutuu osallistumaan mahdollisten Myynteihin liittyvien maksujen palauttamiseen tai sellaisiin liittyvien vaatimusten käsittelemiseen ja maksujen palauttamisen toimeenpanoon. Lisäksi Kauppias sitoutuu korvaamaan Paytrailille aiheutuvat kaikki vahingot ja kulut sekä korkomenot, jotka tällaisissa tilanteissa aiheutuvat Myynteistä, Myynteihin liittyvistä sopimuksista, minkä tahansa Myynteihin liittyvien maksuvälineiden väärinkäytöstä tai Asiakasta koskevista vääristä tai päivittämättömistä tiedoista (esim. toistuvaismaksujen osalta tilitietojen muuttuminen).

Voimassa olevan oikeuden mukaisesti Kuluttajalla tai Asiakkaalla voi olla oikeus purkaa Myyntiä koskeva sopimus ilmoittamalla siitä Kauppiaalle. Jos Myyntiä koskeva sopimus puretaan tai se on mitätön taikka tulee pätemättömäksi ja Paytrail olisi velvollinen palauttamaan Asiakkaan tekemiä suorituksia Asiakkaalle, Kauppias sitoutuu suorittamaan kaikki tällaiset suoritukset Paytrailille. Tämä koskee esimerkiksi tilannetta, jossa Kauppias ei toimita tilattua tuotetta tai palvelua tai toimii muutoin kuluttajasuojalain tai hyvän kauppatavan vastaisesti.

Paytrail on oikeutettu kuitaamaan mitä tahansa suorituksia, jotka Kauppias on velvollinen suorittamaan Paytrailille niistä maksuista, jotka Paytrail vastaanottaa Myyntien vuoksi ja jotka Paytrail olisi velvollinen tilittämään edelleen Kauppiaalle.

Kauppias on velvollinen korvaamaan Paytrailille kaikki kulut ja menetykset, joita mahdollisesti syntyy Paytrailille, jos Asiakas riitauttaa Myynnin.

Kauppias sitoutuu toimimaan voimassa olevan oikeuden, Sääntöjen ja Paytrailin julkaisemien ohjeiden mukaan.

Kauppias sitoutuu ottamaan kaiken riskin ja vahingon vastuun, joka aiheutuu siitä, että Asiakas ei ole maksukykyinen tai muutoin luottokelpoinen. Tätä vastuuta ei rajoita mikään Sopimuksessa tai näissä Yleisissä Ehdossa mainittu vastuunrajoitus ja tämä vastuu on voimassa Sopimuksen päättymisen jälkeenkin.

Kauppias sitoutuu solmimaan kolmansien kanssa Paytrailin määrittelemät i) sopimukset ja antamaan sellaiset ii) sitoumukset, jotka mahdollistavat Palvelun antamisen ja

Järjestelmän käytön Kauppiaalle. Kauppias sitoutuu suorittamaan kaikki kustannukset tällaisiin kolmansien sopimuksiin liittyen. Kauppias ymmärtää ja hyväksyy, että Paytraililla ei ole mahdollisuutta neuvotella tällaisten kolmansien sopimusten ehdoista tai muutoksista niihin.

Paytraililla on oikeus pidättää itsellään Paytraililla määrittelemän ajan kokonaisuudessaan tai osaksi Kauppiaan hyväksi Asiakkailta saadut Myynneistä johtuvat suoritukset, jos Paytrail pitää sitä välttämättömänä johtuen maksupalautuksen riskistä, Sääntöjen tarkoitamien suoritusten vuoksi taikka Kauppiaan olemassa olevista tai tulevista Sopimuksen mukaisista velvollisuuksista sillä edellytyksellä, että sellainen olosuhde todennäköisesti tapahtuisi tai tapahtuu. Varojen pidättäminen voi jatkua sen aikaa, kuin Kauppias on vastuussa siitä, että Asiakas suorittaa Paytrailille kaikki Paytrailin Sopimuksen perusteella saatavat suoritukset. Pidätetyille varoille Paytrail ei maksa korkoa.

Kauppias hyväksyy nimenomaisesti kaikki maksupalautukset, sakkomaksut ja muut sellaiset maksut Myynteihin liittyen johtuen Sopimuksesta, Säännöistä tai voimassa olevasta oikeudesta sillä edellytyksellä, että Paytrail ilmoittaa niistä Kauppiaalle, vaikka Kauppiaalla olisi oikeus reklamoida tällaisesta maksuvälineen liikkeellelaskijalle kuten esimerkiksi rahoitus-, tai luottolaitokselle.

## 5. YLLÄPITO, TUKI JA PALVELUN KÄYTTÖ

Paytrail antaa ylläpitoa ja teknistä tukea Järjestelmään liittyen Paytrail kulloinkin määrittelemällä tavalla.

Paytrail päämääränä on, että Järjestelmä ja Palvelut ovat Kauppiaan ja Asiakkaan saatavissa Paytrail tietojärjestelmässä jatkuvasti. Kuitenkaan Paytrail ei ole vastuussa Kauppiaalle tai Asiakkaalle mistään vahingosta, joka johtuu:

- i) ylivoimaisesta esteestä (kuten määritelty kohdassa 14) tai;
- ii) häiriöistä Paytrailin alihankkijoiden tai muiden sopimuskumppanien palveluissa tai tuotteissa (mukaan lukien esimerkiksi pankkien tietoliikenteen häiriöt).

Lisäksi Paytrail ei ole vastuussa mistään vahingosta Kauppiaalle tai Asiakkaalle johtuen siitä, että Järjestelmä ei ole saatavilla ylläpidon, laitteiden huollon, tukitoimenpiteiden tai teknisen tuen toimenpiteiden vuoksi tai jos Paytrail epäilee laittomia toimenpiteitä tai selvityttää niitä tai reagoi niihin.

## 6. MAKSUT JA MAKSUEHDOT

Kauppias sitoutuu maksamaan Paytrailille maksut i) suorituksista, jotka Asiakas tekee Kauppiaalle Myynteihin liittyen; ii) oikeudesta käyttää Järjestelmää ja Palveluja, sekä iii) muut suoritukset Paytrailin kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukaisesti. Hinnasto on saatavilla Paytrailin www-sivuilta.

Jos Kauppias ei ole suorittanut jotakin maksua tai suoritus on viivästynyt, Paytraililla on oikeus vähentää tällaiset määrät lisättynä viivästyskorolla ja perintäkustannuksilla niistä määristä, joita Paytrailin olisi muutoin suoritettava Kauppiaalle Myyntien johdosta ja jotka Paytrail on saanut Asiakkailta.

Jos Paytrailin näkemyksen mukaan Sopimus asettaa Paytrailin tilanteeseen, jossa Paytrail ottaa sellaisen taloudellisen riskin, että Paytrail tarvitsee vakuuden riskin kontrolloimiseksi, Paytrailin kirjallisesta ilmoituksesta Kauppias sitoutuu viipymättä antamaan Paytrailin hyväksi helposti realisoitavan ja turvaavan vakuuden minkä tahansa Sopimuksen tarkoittaman Kauppiaan velvoitteen täyttämisen vakuudeksi.

Paytrail voi muuttaa hinnastoaan ja muita hintojaan ilmoittamalla siitä Kauppiaalle kaksi kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa sähköpostilla, kirjallisesti tai ilmoittamalla siitä Paytrailin extranet-sivuilla.

## 7. LUOTTAMUKSELLISUUS JA TIETOTURVA

“Luottamuksellisella Tiedolla” tarkoitetaan Osapuolen liikesalaisuuksia, tietotaitoa ja kaikkea materiaalia, tietoa ja tiedostoja liittyen kaupallisiin, teknisiin tai muihin Osapuolen asioihin ilmaistuna suullisesti, kirjallisesti, sähköisesti tai vain koneellisesti luettavissa olevassa muodossa mukaan lukien muun muassa dokumentit, datan, materiaalit, prosessikuvaukset, tekniikat, suunnitelmat, tuotteet, prototyyppit, piirustukset, kaaviot, tietokoneohjelmat mukaan lukien niiden lähdekoodit, taloudellinen tieto, tiedot alihankkijoista, keksinnöt (olivatpa ne patentoitavissa tai eivät), hallinnollinen tieto, asiakkaita koskevat tiedot sekä henkilökuntaa koskevat tiedot.

Kumpikaan Osapuoli ei saa paljastaa, hyödyntää, kopioida, muokata tai jakaa toisen Osapuolen Luottamuksellista Tietoa, jollei Sopimuksessa ole nimenomaisesti toisin sovittu.

Kuitenkaan Osapuolella ei ole velvollisuutta pitää Luottamuksellisena Tietona tietoa:

- (i) joka silloin, kun Osapuoli sai tiedon, oli julkista tai muuten yleisesti saatavilla tai myöhemmin tulee julkiseksi tai yleisesti saataville muusta kuin Tiedon vastaanottavasta Osapuolesta johtuvasta syystä;
- (ii) joka oli Luottamuksellisen Tiedon vastaanottavan Osapuolen hallussa ennen tiedon saamista luovuttavalta Osapuolelta;
- (iii) jonka Osapuoli vastaanottaa ilman luovuttamiseen tai käyttöön liittyviä rajoituksia kolmannelta osapuolelta, joka luovuttaessaan tietoa ei rikkonut mitään salassapitovelvollisuutta;
- (iv) jonka Osapuoli voi osoittaa luoneensa itsenäisesti käyttämättä suoraan tai epäsuorasti toisen Osapuolen Luottamuksellista Tietoa; tai
- (v) jonka Osapuoli on lainsäädännön tai hallinnollisen tai tuomioistuimen päätöksen nojalla velvollinen ilmaisemaan edellyttäen, että Osapuoli, mikäli se on lain mukaan sallittua, ilmoittaa kirjallisesti

Luottamuksellista Tietoaan luovuttavalle Osapuolelle tällaisesta pyynnöstä kohtuullisessa ajassa ennen luovutusta ja rajoittaa Luottamuksellisen Tiedon luovutuksen enintään siihen laajuuteen, kuin se määräyksen mukaan on pakollista.

Paytrail on oikeutettu julkaisemaan asiakkaan nimen sen jälkeen, kun asiakas on ottanut Palvelun käyttöön ja/tai kertonut verkko-palvelussaan Paytrailin Palvelun käyttötostosta esim. julkaisemalla Paytrailin nimen toimitusehdoissaan tai ottamalla käyttöön Paytrailin maksutapakuvakkeen.

Paytrail on oikeutettu aktivoimaan Järjestelmässään uusia maksutapoja Kauppiaan käyttöön ilmoitettuaan siitä 30 päivää ennen aktivointia. Kauppiaalla on velvollisuus ilmoittaa Paytrailille, mikäli ei halua uusia maksutapoja käyttöönsä.

Lisäksi Paytraililla on oikeus käyttää ja ilmaista Kauppiaan Luottamuksellista Tietoa ja Asiakkaiden Luottamuksellista Tietoa rahoituslaitoksille, luottolaitoksille, maksulaitoksille ja muille vastaaville tahoille, joiden kanssa kommunikointi on välttämätöntä Palvelun antamiseksi ja Järjestelmän käytön mahdollistamiseksi.

Kauppias sitoutuu avustamaan Paytrailia, jotta Korttimaksuvälineitä tarjoavien tahojen asettamien ehtojen Paytrailille asettamat velvoitteet voidaan täyttää.

Paytrail on vastuussa Järjestelmän ja Palvelujen tietoturvasta ja siitä, että ne täyttävät kaikki ne standardit, jotka viranomaiset Paytrailille asettavat.

Kauppias on yksin vastuussa Asiakkaiden tietojen muodostamista henkilörekistereistä rekisterinpitäjänä.

## 8. VASTUUNRAJOITUS

Kumpikin Osapuoli on vastuussa toiselle Osapuolelle aiheuttamastaan vahingosta. Kuitenkaan Paytrail ei ole vastuussa mistään epäsuorasta tai välillisestä vahingosta kuten esimerkiksi menetetyistä voitosta, tulosta, tiedoista, good will – arvosta tai aiheutuneista kateostoista. Lisäksi Paytrail ei ole vastuussa mistään vahingosta, joka aiheutuu siitä, että jotakin maksuvälinettä tai maksutapaa on käytetty väärin kuten esimerkiksi vaatimalla perusteetonta maksun palautusta.

Osapuolen vastuu on aina ja joka tapauksessa rajoitettu alempaan summaan seuraavista: vahinkotapahtumaan liittyvän Myynnin tarkoittamaan euromäärään tai tuhanteen euroon. Yhteenlaskettu Osapuolen vastuu on kuitenkin aina ja joka tapauksessa rajoitettu viiteen tuhanteen euroon.

Tämän kohdan 8 vastuunrajoitukset eivät kuitenkaan koske tilannetta, jossa vahinko on aiheutettu törkeällä huolimattomuudella, tahallisella teolla tai tilannetta, jossa rikotaan kohdan 7 tai kohdan 4 velvollisuutta.

Kauppias ymmärtää ja hyväksyy, että tämän Sopimuksen voimassa ollessa ja sen minkä tahansa päättymisen jälkeen Kauppias on edelleen täydessä vastuussa kaikista Myynteihin liittyvistä maksuista ja maksujen palautuksista, Sääntöjen tarkoittamista maksuista (kuten sakkomaksut), Myyntien Paytrailille aiheuttamista luottotappioista ja muista maksuista ja muista Sopimuksen ja Myyntien vuoksi mahdollisesti Paytrailille tulevista maksuvelvollisuuksista. Tätä vastuuta eivät koske mitkään vastuunrajoitukset.

## 9. VAKUUTUKSET

Kauppias vakuuttaa, että i) Kauppiaan liiketoiminta on voimassa olevan oikeuden mukaista ja että Kauppias ei ole mukana voimassa olevan oikeuden vastaisissa liiketoimissa tai toiminnassa missään alueella, jossa Kauppias harjoittaa liiketoimintaansa ja että Kauppias on liiketoiminnassaan toiminut voimassa olevan oikeuden mukaisesti; ja ii) Kauppias ei ole parhaan kykynsä mukaan tietoinen mistään seikasta, jota se ei olisi jo Paytrailille ilmoittanut ja josta Paytrailin pitäisi olla tietoinen, jotta Paytrail voi tehdä perustellun arvion Sopimuksen merkityksestä Paytrailille ja Kauppiaan suoriutumisesta Sopimuksen velvoitteista; ja iii) ei ole olemassa mitään vaatimuksia, haastetta, kannetta, oikeudenkäyntiä, välimiesmenettelyä, rikosprosessia, hallintoprosessia, muuta viranomaismenettelyä, vapaaehtoista riidanratkaisumenettelyä tai muuta sellaista tilaa tai menettelyä taikka tällaisen uhkaa Kauppiaseen tai Kauppiaan liiketoimintaan kohdistuen.

## 10. VASTUUVAPAUTUS

Kauppias sitoutuu puolustamaan Paytrailia ja vapauttamaan Paytrailin kaikesta vastuusta, vaatimuksista, kanteista, vahingoista, kuluista (mukaan lukien oikeudellisten asiantuntijoiden palkkiot), jotka on esitetty tai jotka uhkaavat tai jotka prosessit ovat jo käynnissä Paytrailia kohtaan ja jotka johtuvat suoraan tai välillisesti Myynneistä tai Sääntöjen taikka Sopimuksen rikkomisesta. Mitkään vastuunrajoitukset eivät koske tätä vastuuta.

Jos mikä tahansa yllä kuvattu toimenpide kohdistetaan Paytrailia kohtaan, Paytrail:

- 1) antaa Kauppiaalle viipymättä kirjallisesti tiedon toimenpiteestä;
- 2) sallii Kauppiaan Paytrailin valitseman asianajajan avulla puolustautua Paytrailin hyväksymällä tavalla toimenpidettä vastaan; ja
- 3) antaa Kauppiaalle tarpeellista tietoa Kauppiaan kustannuksella puolustautumista varten.

Kauppias sitoutuu korvaamaan Paytrailille kaikki vahingot, kustannukset ja kulut, jotka johtuvat siitä, että tässä kohdassa 10 kuvatussa prosessissa Paytrail joutuu suorittamaan jotakin tai Paytrail määrätään menettämään jotakin. Kauppias ei saa kuitenkaan solmia sovintoa tai tehdä muuta sellaista toimenpidettä ilman Paytrailin etukäteistä kirjallista suostumusta.

## 11. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO JA PÄÄTTYMINEN

Sopimus on voimassa toistaiseksi. Kauppiaalla on oikeus irtisanoa Sopimus toimittamalla ilmoituksen Paytrailille jolloin sopimus päättyy ilmoituksen vastaanottopäivää seuraavan kalenterikuukauden lopussa. Paytraililla on oikeus irtisanoa Sopimus kuukauden irtisanomisajalla toimittamalla kirjallisen ilmoituksen Kauppiaalle.

Osapuolella on oikeus purkaa Sopimus, jos toinen Osapuoli olennaisella tavalla rikkoo Sopimuksen keskeistä ehtoa.

Lisäksi Paytraililla on oikeus harkintansa mukaan ja rajoittamatta muita oikeuksiaan purkaa Sopimus tai pidättäytyä Palvelun antamisesta tai Järjestelmän saatavilla olosta osin tai kokonaan, jos:

1. Paytrail epäilee, että voimassa olevan oikeuden vastaisia toimia tapahtuu Palvelussa tai Järjestelmässä (esimerkiksi rahanpesu);
2. Paytrailin perustellun näkemyksen mukaan sopimussuhde Kauppiaan kanssa vahingoittaisi Paytrailia tai sen mainetta taikka Paytrailin sopimuskumppaneita;
3. Korttimaksuvälineiden tai muiden maksuvälineiden tarjoajat kieltäytyvät hyväksymästä maksua tietynlaisten väärinkäytöksille alttiiden etämyyntien (esim. aikuisviihde) kohdalla tai muutoin;
4. maksunpalautusten tai muiden tällaisten tapahtumien lukumäärä ylittää Säännöissä määrätyn lukumäärän;
5. Kauppias haetaan konkurssiin tai Kauppias hakeutuu konkurssiin tai velkasaneeraukseen tai Kauppias tulee muun tällaisen prosessin kohteeksi taikka Kauppias on maksukyvytön tai uhkaa tulla maksukyvyttömäksi;
6. Kauppias myy liiketoimintansa ilman, että Paytrail saa siitä etukäteistä ilmoitusta;
7. Kauppias muuttaa toiminimensä tai liiketoimintaansa ilman, että Paytrail saa siitä etukäteistä ilmoitusta;
8. rahoituslaitos, luottolaitos, maksulaitos tai muu Korttimaksuvälineitä tarjoava taho taikka viranomainen niin Paytraililta edellyttää tai sitä Paytrailille suosittelee; tai
9. Sääntöjen tai voimassa olevan oikeuden mukaan näin on toimittava.

Paytrail sitoutuu viipymättä ilmoittamaan tällaisesta purkamisesta tai pidättäytymisestä Kauppiaalle.

Sopimuksen päättyessä millä perusteella tahansa:

- (a) kaikki Kauppiaalle annetut oikeudet lakkaavat välittömästi ja Kauppiaan on välittömästi lopetettava Palvelujen ja Järjestelmän käyttö ja markkinointi ja palautettava kaikki Paytrailin materiaali ja muu omaisuus Kauppiaan kustannuksella Paytrailille ja luotettavalla tavalla peruuttamattomasti tuhottava kaikki palautuskelvoton materiaali; ja
- (b) Paytrail lopettaa kaikkien Palveluiden toimittamisen ja Järjestelmän tarjoamisen Kauppiaalle; ja
- (c) Kauppias ilmoittaa välittömästi Asiakkailleen Palvelun toimittamisen päättymisestä; ja
- (d) Kauppiaan kaikki maksuvelvollisuudet erääntyvät välittömästi maksuun Paytrailille.

## 12. AINEETTOMAT OIKEUDET

Palveluihin ja Järjestelmään liittyvät kaikki aineettomat oikeudet mukaan lukien oikeus muokata ja luovuttaa näitä oikeuksia kuuluvat yksinomaan Paytrailille.

Kauppiaalle ei anneta mitään Palveluihin tai Järjestelmään tai niihin liittyviin materiaaleihin kohdistuvia oikeuksia, jollei näissä Yleisissä Ehdossa ole toisin määrätty.

## 13. MUUT EHDOT

Osapuolten välinen suhde on itsenäisten toimijoiden välinen suhde, eikä Sopimus muodosta työsuhdetta, agentuuria, yhteisyritystä, edustussuhdetta tai muuta tällaista suhdetta Osapuolten välille, jollei Sopimuksessa nimenomaisesti ole toisin sovittu.

Sopimus muodostaa koko sopimuksen Osapuolten välillä maksupalveluasioissa. Sopimus kumoaa kaikki mahdolliset aiemmat sopimusneuvottelut, suulliset tai kirjalliset taikka muut sopimukset, sitoumukset ja välipuheet.

Jos pätevä tuomioistuimien pitäisi jotakin Sopimuksen ehtoa pätemättömänä tai mitättömänä, vain sellaista ehtoa on muutettava siten, että se parhaalla mahdollisella tavalla toteuttaa Sopimuksen tarkoittamaa tahtoa. Muihin ehtoihin ei asiassa ole vaikutusta.

Jos Osapuoli ei käytä Sopimuksen suomaa oikeuttaan, se ei tarkoita sitä, että Osapuoli luopuisi vastaisuudessa käyttämästä tätä oikeuttaan. Näissä Yleisissä Ehdoissa olevat Osapuolten oikeudet ovat kumulatiivisia, ellei nimenomaisesti ole määrätty muutoin.

Kauppias ei saa siirtää Sopimusta osaksikaan millekään kolmannelle taholle ilman Paytrailin etukäteistä kirjallista suostumusta. Paytraililla on oikeus siirtää Sopimus kolmannelle, joka harjoittaa samankaltaista liiketoimintaa kuin Paytrail.

Paytrail saa käyttää alihankkijoita ja muita sopimuskumppaneita Sopimuksen velvollisuuksien täyttämiseksi.

Kumpikaan Osapuoli ei vastaa sellaisesta viivästyksestä tai vahingosta, joka johtuu sellaisesta Sopimuksen täyttämisen estävästä ja Sopimuksen syntymisen jälkeen sattuneesta epätavallisesta ja asiaan vaikuttavasta poikkeuksellisesta tapahtumasta, jota Osapuolen ei ole ollut syytä ottaa huomioon tätä Sopimusta tehtäessä ja joka on Osapuolesta tai sen alihankkijasta riippumaton ja jonka estävää vaikutusta voidaan poistaa ilman kohtuuttomia lisäkustannuksia tai kohtuutonta ajanhukkaa. Tällaisena tapahtumana pidetään muun muassa sotaa, kapinaa, maan sisäistä levottomuutta, viranomaisen suorittamaa pakko-ottoa tai takavarikkoa julkiseen tarpeeseen, tuonti- tai vientikieltoa, luonnonmullistusta, yleisen liikenteen, dataliikenteen tai energiajakelun keskeytystä tai häiriötä, Paytrail työsulkausta tai tulipaloa tai muuta vaikutuksiltaan yhtä merkittävää ja epätavallista Osapuolesta tai sen alihankkijasta riippumatonta syytä tai muuta Osapuolen tai sen alihankkijan vaikutusvallan ulkopuolella olevaa estettä. Osapuolen on viipymättä ilmoitettava ylivoimaisesta esteestä samoin kuin sen lakkaamisesta toiselle Osapuolelle.

Mikä tahansa Sopimuksen ehto, jonka, ollakseen pätevä, tulee säilyä voimassa Sopimuksen päättymisen jälkeen, säilyy voimassa Sopimuksen päättämisen jälkeenkin.

#### 14. SOVELLETTAVA LAKI JA RIITAJEN RATKAISU

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia pois lukien lain valintaa koskevat normit. Sopimuksesta johtuvat tai siihen liittyvät riitaisuudet ratkaistaan Keski-Suomen käräjäoikeudessa ensimmäisessä asteessa

#### 15. KORTTIMAKSUJEN VASTAANOTTAMISEN ERITYISEHTOJA

Kansainvälisten korttiyhteisöjen määritelmien mukaisesti Paytrail on maksupalveluntarjoaja (Mastercard: Payment Facilitator, Visa: Internet Payment Service Provider). Kauppias ottaa vastaan korttimaksuja tapahtumahyvittäjän (Acquirer) ja Paytrailin välisen sopimuksen nojalla. Kauppias ymmärtää, että korttijärjestelmän Säännöt velvoittavat Kauppiasta. Jos Sopimus on ristiriidassa korttijärjestelmän Sääntöjen kanssa, noudatetaan ensisijaisesti Sääntöjä. Kauppias vastaa mahdollisista korttijärjestelmän edellyttämistä erityisistä maksuista, kuten esimerkiksi toimialakohtaisesta rekisteröintimaksusta.

Kauppias on velvollinen noudattamaan korttimaksujen vastaanottamisessa PCI DSS –standardin kulloinkin voimassa olevia vaatimuksia, jotka ovat saatavilla osoitteessa [www.pcisecuritystandards.org](http://www.pcisecuritystandards.org), mukaan lukien itsearviointin (Self-Assessment Questionnaire) suorittaminen standardin vaatimusten ja Paytrailin ohjeistuksen mukaisesti.

Kauppias ymmärtää ja hyväksyy, että korttimaksujen vastaanottaminen verkossa sisältää korostuneen riskin korttitietojen väärinkäytöstä, koska maksaja ja maksuväline eivät ole fyysisesti läsnä maksua suoritettaessa. Näin ollen Kauppias ei voi täysin varmistua siitä, että korttia käyttää juuri kortinhaltija itse. Tästä syystä Kauppiasta kehoitetaan tarvittaessa jättämään tilaus toimittamatta ja palauttamaan maksu kortille, mikäli mikään maksuun tai siihen liittyvään tilaukseen liittyen herättää epäilyksen korttitietojen väärinkäytöstä. Paytrail antaa pyydettyä lisätietoa korttitietojen väärinkäytöstä ja ko. toiminnan tyypillisistä tunnusmerkeistä.

#### MÄÄRITELMÄT

Tapahtumahyvittäjä (Acquirer):

Paytrailin valitsema rahoituslaitos, joka Paytrailin kautta mahdollistaa Kauppiaille maksujen hyväksymisen/ vastaanottamisen kortinhaltijalta prosessoimalla maksutapahtumat niiden maksutapojen osalta, joihin Tapahtumahyvittäjällä (Acquirer) on kunkin maksutavan omistajan (Korttijärjestelmän ylläpitäjä) valtuutus.

Kortti:

Mikä tahansa luotto- tai käteiskortti, jota kortinhaltija voi käyttää maksutapahtuman suorittamiseen kortinhaltijan lukuun.

Kortinhaltija:

Henkilö, jolle maksukortti on myönnetty ja jonka allekirjoitus löytyy kortista niin vaadittaessa; kortin omistaja ja luvallinen käyttäjä.

Korttijärjestelmän ylläpitäjä (Scheme Owner):

Maksutavan tarjoava ja ylläpitävä taho (esim. Visa, MasterCard).

Korttijärjestelmän säännöt:

Korttijärjestelmän ylläpitäjän kulloinkin määrittämät ehdot, säännöt, ohjeet ja menettelytavat tai oikeuksien siirrot joita voidaan muuttaa tai täydentää ylläpitäjän toimesta ja joita Kauppiaan on noudatettava kyseistä maksutapaa käytettäessä.

#### KAUPPIAAN VELVOITTEET JA RAJOITTEET

Kauppiaan on oltava rekisteröity EU:n alueella. Kauppias ymmärtää, että korttijärjestelmän säännöt velvoittavat Kauppiasta samalla tavalla kuin Paytrailiakin, koska Kauppias ottaa vastaan korttimaksuja Tapahtumahyvittäjän (Acquirer) ja Paytrailin välisen sopimuksen nojalla. Mikäli Yleiset maksupalveluehdot tai niiden liitteet ovat ristiriidassa korttijärjestelmän sääntöjen kanssa, noudatetaan korttijärjestelmän sääntöjä.

Kauppias ymmärtää, että Tapahtumahyvittäjä(t) (Acquirer) ja/ tai Korttijärjestelmän ylläpitäjä(t) (Scheme Owner) voivat harkintansa mukaan poistaa kaikki korttimaksut Kauppiaan käytöstä, sulkea tiettyjä maksutapoja tai muuttaa niiden ominaisuuksia, tai muuttaa niitä kriteerejä, joiden täytyessä maksutapa on saatavilla. Näin ollen Paytrail saattaa joutua poistamaan maksutavan kauppiaan käytöstä tai asettamaan lisärajoituksia tai ehtoja sen käytölle edellä mainittujen toimijoiden päätösten seurauksena.

Paytrail tiedottaa mahdollisuuksiensa mukaan Kauppiasta etukäteen muutoksista tai sulkemisesta niiden maksutapojen osalta, jotka kuuluvat Kauppiaan ja Paytrailin väliseen sopimukseen. Edellisissä tapauksissa ja Kauppiaan pyynnöstä Paytrail auttaa Kauppiasta mahdollisuuksiensa mukaan löytämään keinot saavuttaa Tapahtumahyvittäjän (Acquirer) tai Korttijärjestelmän ylläpitäjän (Scheme Owner) (uudelleen)hyväksyntä.

Kauppias ei saa ottaa vastaan korttimaksuja, joissa kortinhaltijaa veloitetaan samassa maksutapahtumassa Kauppiaan omien tuotteiden/palvelujen lisäksi kolmannen osapuolen myymistä tuotteista/palveluista ('maksujen niputtaminen', cross-selling). Vastaavasti Kauppiaan veloituksia kortinhaltijalta ei saa tehdä osana kolmannen osapuolen veloitusta samalta kortinhaltijalta.

Kauppiaan ei tule käyttää maksupalvelua sellaisten tuotteiden maksamisen yhteydessä, joiden tarjoaminen tai toimittaminen maahan tai maasta käsin on laitonta kyseisessä maassa, tai tuotteet ovat erikseen mainittu Paytrailin kiellettyjen tuotteiden ja palvelujen listalla. Paytrail voi tarvittaessa päivittää kiellettyjen tuotteiden listaa harkintansa mukaan taatakseen lain ja asetusten sekä korttijärjestelmän sääntöjen noudattamisen, estääkseen maksujen laajamittaisen takaisinperinnän ja/ tai vähentääkseen korttiväärinkäytösten tai laittomien maksutapahtumien riskiä. Kauppias on ja tulee olemaan yksin

vastuussa siitä, että myytävät tuotteet täyttävät korttijärjestelmän sääntöjen sekä lain ja asetusten vaatimukset niin tuotteen alkuperämaassa kuin siinä maassa, johon tuote myydään.

Kauppias hyväksyy olevansa velvollinen toimittamaan Paytrailille kaikki sen pyytämät maksutapahtumiin liittyvät tiedot. Mikäli Kauppias ei toimita pyydettyjä tietoja kustakin maksutapahtumasta, Paytraililla on oikeus keskeyttää maksutapahtuman suorittaminen välittömästi.

Kauppias toimittaa Paytrailille pyydettyä viipymättä ajantasaiset ja täydelliset tiedot toimipaikoistaan (osoitetiedot), yrityksen markkinointinimistä ("doing business as") ja myymistään tuotteista ja palveluista.

Kauppiaalla on velvollisuus antaa kortinhaltijalle verkkosivuillaan seuraavat tiedot koskien jokaista maksutapahtumaa:

Kauppiaan virallinen nimi, täydellinen kuvaus tarjotuista tuotteista ja palveluista, tuotteiden- ja maksunpalautuksiin liittyvistä käytännöistä, asiakaspalvelun yhteystiedot sisältäen sähköpostiosoitteen ja/ tai puhelinnumeron, postiosoitteen, tuotteiden toimitusehdot, Kauppiaan tietoturvakäytäntö ja kaikki sellaiset tiedot, jotka kortinhaltijalle tulee lain mukaan toimittaa. Kortinhaltijan tulee annetun tiedon valossa ymmärtää, että Kauppias on vastuussa kaupasta, tuotteen/palvelun toimittamisesta ja siihen liittyvästä asiakaspalvelusta sekä mahdollisten riitojen ratkaisusta. Mikäli Kauppias tarjoaa mahdollisuutta toistuviin veloituksiin perustuen jatkuvaan sopimukseen kortinhaltijan kanssa, on verkkosivuilla selkeästi kerrottava, miten veloitukset/sopimus keskeytetään.

Paytrailin, Tapahtumahyvittäjän (Acquirer) tai Korttijärjestelmän ylläpitäjän tutkiessa maksutapahtumaa koskien takaisinperintää, petosepäilyä tai Korttijärjestelmän ylläpitäjän tietopyyntöä, Kauppiaan tulee toimia täydessä yhteistyössä tietoja tarkastettaessa. Kauppias ymmärtää, että Paytrailin maksupalvelussa Paytrail-tilin kautta Asiakkaan maksutoimeksiantoon perustuvat korttimaksut ovat todentamattomia, joten vastuu mahdollisten korttiväärinkäytösten kustannuksista on Kauppiaalla. Kustannukset sisältävät maksun summan ja chargeback-kustannuksen.

Kauppias sitoutuu esittämään verkkosivuillaan kaikkien niiden Korttijärjestelmän ylläpitäjien logot, joiden kortteja voidaan käyttää maksuvälineinä maksutapahtuman yhteydessä. Korttiyhtiöiden logoja ja tuotemerkkejä tulee käyttää vain ja ainoastaan korttijärjestelmän sääntöjen mukaisesti. Paytraililla on oikeus vaatia muutoksia Kauppiaan verkkosivuille, mikäli tuotemerkkejä havaitaan käytettävän sääntöjen vastaisesti.

#### PAYTRAILIN VASTUUT JA VELVOLLISUUDET

Paytraililla on vastuu ristiriitojen, hyvitysten ja kuluttajien taholta tulevien, luottokorttien hyväksymistä koskevien tiedustelujen osalta. Paytrail on täydessä vastuussa Acquirerille jokaisesta maksutapahtumasta.

Mitä yksittäisiin maksutapahtumiin tulee, sopimusosapuolina toimivat aina Paytrail ja kortinhaltija. Tämän tiedon tulee olla selkeästi nähtävillä asiakkaan suorittaessa maksutapahtumaa. Paytrail toimittaa kauppiaalle selkeästi muotoillun tekstin asiaan liittyen ja tieto tarkastetaan kauppiaan verkkosivustolta ennen kuin korttimaksut voidaan aktivoida maksutavaksi kauppiaalle Paytrailin maksupalvelussa. Selvyyden vuoksi kauppiaan verkkosivustolta on löydettävä myös Paytrailin yhteystiedot.